

EXPO



Pas un bouquin comme les autres : « The Windbook » de l'artiste américain Accra Shepp est basé sur un travail en commun avec des étudiant-e-s et soumis aux éléments naturels - à voir encore jusqu'au 31 décembre à la Bibliothèque nationale.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée national de la Résistance transitoire
(128, rue de l'Alzette. Tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette, *ma. - di. 14h - 18h.*

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain
(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), Luxembourg, *lu., me., ve. - di. 11h - 19h, jeudi nocturne jusqu'à 23h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1.*

Musée national d'histoire naturelle
(25, rue Münster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, *me. - di. 10h - 18h, ma nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 1.11, 25.12, 1.1 et le lendemain matin de la nuit des musées. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h30.*

Musée national d'histoire et d'art
(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.*

Lëtzebuerg City Museum
(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 15.8, 1.11, 25 + 26.12 et le 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.*

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean
(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, *je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 23h (galeries 21h). Jours fériés 10h - 18h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.*

Musée Dräi Eechelen
(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, *ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 23.6, 1.11, 24., 25. et 31.12, 1.1. Ouvert le 15.8 et 26.12 jusqu'à 18h.*

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg
(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg, *lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.*

The Bitter Years
(château d'eau, 1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24-303), Dudelange, *me. - di. + jours fériés 12h - 18h. Fermé du 2.1 au 28/29.2.*

The Family of Man
(montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux, *me. - di. + jours fériés 12h - 18h. Fermé du 2.1 au 28/29.2.*

Arlon (B)

Philippe Kessler, Sonja Scheitler et Roland Vantusso : Mouvances
LAST CHANCE techniques mixtes, espace Beau Site (av. de Longwy, 321. Tél. 0032 478 52 43 58), *jusqu'au 23.12, ve. 9h - 18h30 + sa. 9h30 - 17h.*

Clervaux

Charles Fréger : Yokainoshima - Island of Monsters
photographies, jardin du Bra'Haus II (montée du Château. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 24.10.2019, en permanence.*

Henrik Spohler : The Third Day
photographies, Schlassgaart (montée du Château. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 29.3.2019, en permanence.*

Isabelle Graeff : Exit
photographies, Échappée belle (pl. du Marché. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 27.9.2019, en permanence.*

Kati Bruder: Wir anderen
Fotografien, jardin du Bra'Haus (9, montée du Château. Tél. 26 90 34 96), *bis zum 16.5.2019, täglich.*

Mårten Lange : Citizen
photographies, jardin de Lélise (montée de l'Église. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 12.4.2019, en permanence.*

Peter Bialobrzeski: Heimat & die zweite Heimat
Fotografien, Arcades II (montée de l'Église. Tél. 26 90 34 96), *bis zum 17.9.2019, täglich.*

Susan Barnett : Not in Your Face
photographies, Arcades I (Grand-Rue. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 27.9.2019, en permanence.*

Differdange

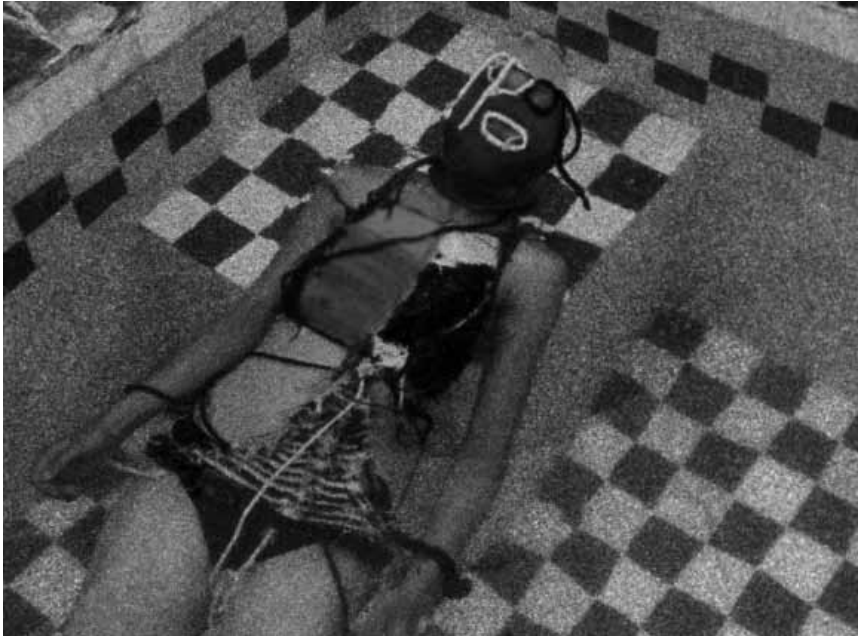
La tête dans les étoiles
LAST CHANCE caricatures, centre culturel Aalt Stadhaus (38, av. Charlotte. Tél. 58 77 1-19 00), *jusqu'au 29.12, lu. - sa. 10h - 18h. Fermé du 24 au 26.12.*

Dudelange

André Depienne et Varez
LAST CHANCE peintures, La lingerie (38, av. G.-D. Charlotte), *jusqu'au 23.12, ve. 16h - 20h, sa. + di. 14h - 20h.*

Thierry! D'Expo
LAST CHANCE Pomhouse (1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24 1), *bis den 30.12., Mè. - So. 12h - 18h.*

EXPOTIPP



ART VIDÉO

Une obsession textile

Christophe Chohin

La BlackBox du Casino accueille une étrange œuvre vidéo, fruit de la collaboration entre deux artistes à la marge. « Barbara dans les bois » et « Santa Barbara » sont bien plus que des comptines pour enfants - ces films se rapprochent d'une introspection filmée.

Barbara Massart est une artiste à part. Depuis ses débuts, la plasticienne déficiente mentale se passionne pour la matière, et plus particulièrement la laine, qu'elle tricote à la machine pour créer des vêtements informes et troublants. Tellement déstabilisants qu'ils ont saisi le photographe Nicolas Clément, fasciné par cet univers de la matière.

Les deux créateurs se sont rencontrés lors d'une résidence d'artistes, à La « S » Grand Atelier à Vielsam, centre d'art brut et d'art contemporain situé dans le sud de la Belgique. Un lieu d'échange entre artistes à la marge, différent-e-s, et artistes inscrit-e-s dans le circuit traditionnel.

De leur rencontre est né le projet exposé à la BlackBox du Casino. Le court métrage « Barbara dans les bois », tourné en 2015, montre un personnage cagoulé et lunaire qui se promène dans la nature. Le récit, imaginé par Barbara Massart, se concentre sur une cabane enflammée dans la forêt, des

enfants pris au piège du brasier et une fuite éperdue à cheval. Un monde oppressant qui en dit autant sur Barbara Massart que sur le duo d'artistes.

Ce qui pourrait n'être qu'un portrait se révèle être un voyage à deux, une découverte mutuelle de l'art de l'autre. Barbara Massart joue de sa différence tandis que Nicolas Clément tente de capturer ce talent étonnant. La première a confectionné une série de pulls et de cagoules orangées, rappelant les flammes omniprésentes.

Une fascination pour les flammes qu'attise Nicolas Clément à force de montage instinctif, de collages, de saturation des couleurs ou, plus radical encore, de noir et blanc définitif. Documentaire expérimental, au grain argentique très identifiable, le film a ce goût de la différence, plongée dans les abîmes d'une créatrice torturée.

Le réalisateur déroule son film comme on déroulerait une bobine de laine, avec des nœuds inévitables, des cassures et des fragilités. Toute la puissance de cette œuvre est justement de s'intéresser à une artiste qui communique quasi exclusivement à travers ses créations.

Un deuxième film, « Santa Barbara », tourné en 2017, poursuit une collaboration appelée à durer tant les procédés

des deux créateurs se répondent. Cette fois, il et elle se sont retrouvés dans une résidence d'artistes en Espagne. Le procédé ressemble à celui de « Barbara dans les bois ». D'un côté, Barbara Massart produit de nouveaux vêtements. De l'autre, Nicolas Clément choisit un cadre pour filmer ses déambulations.

À la forêt du premier film, humide, envoûtante, succèdent les paysages andalous, secs et violents. Les deux réalisations se font face avec un effet de miroir déformant. Une opposition de semblables. Car au cœur de l'image, Barbara Massart, fascinante, omniprésente, se montre sans détour, cachée derrière son obsession textile.

Au Casino Luxembourg, jusqu'au 28 janvier 2019.

EXPO

*„Eine anekdotische Kult-Ausstellung, die es verpasst, das metaphorische Potenzial, das dem Thema innewohnt, auszuschöpfen. Das sollte interessierte Nostalgiker*innen allerdings nicht davon abhalten, dort in Erinnerungen an die alten Zeiten zu schwelgen.“*
(Marie-Paule Jungblut)

Echternach

Charly Schleder: Schottland - Licht und Landschaft

Fotografien, Trifolion
(2, porte Saint-Willibrord. Tel. 26 72 39-1),
bis zum 21.1., Di. + Do. 13h - 17h und
eine Stunde vor und während der
Veranstaltungen.

Esch

La Déclaration universelle des droits de l'homme en langue simplifiée

pl. de la Résistance, jusqu'au 24.2.2019,
en permanence.

Coproduction du Musée national de la
Résistance et du Zentrum für politisch
Bildung, en collaboration avec des
élèves de l'enseignement fondamental
eschois dans le cadre de la célébration
du 70e anniversaire de la Déclaration
universelle des droits de l'homme.

Neuf portraits pour neuf causes

pl. de la Résistance, jusqu'au 24.2.2019,
en permanence.

Coproduction du Musée national de la
Résistance et d'Amnesty International
dans le cadre de la célébration du
70e anniversaire de la Déclaration
universelle des droits de l'homme.

Esch-sur-Sûre

Jean Leyder und Hillu Liebelt: Zwischen den Zeilen - Between the Lines

Objekte, Gravuren und Tapisserien,
Duchfabrik (15, rte de Lultzhausen.
Tel. 89 93 31-1), bis zum 24.2.2019,
Mo., Di., Do. + Fr. 10h - 12h + 14h - 18h,
Sa., So. + Feiertage 14h - 18h.

Eupen (B)

Im Grunde ist es sehr pragmatisch

die Sammlungen von BPS22,
Space Collection und Ikob im Dialog,
Ikob (Rotenberg 12b.
Tel. 0032 87 56 01 10), bis zum 13.1.,
Mi. - So. 13h - 18h.

EXPO

Luxembourg

Accra Shepp : The Windbook

LAST CHANCE Bibliothèque nationale de Luxembourg (37, bd F. D. Roosevelt. Tél. 22 97 55-1), jusqu'au 31.12, ma. - ve. 10h - 19h, sa. 9h - 12h. Fermé les jours fériés.

Amis-ennemis. Mansfeld et le revers de la médaille

Musée Dräi Eechelen (5, parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), jusqu'au 20.1, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 24.12, 25.12, 31.12 et 1.1. Ouvert jusqu'à 18h le 26.12.

Visites guidées les di. 23.12 (GB) et 30.12 (F) à 16h et le me. 26.12 (L/D) à 16h.

« (...) une exposition fort instructive sur une époque injustement méconnue - car trop complexe et difficile à intégrer dans le glorieux mythe national - qui vaut le détour. » (lc)

André Depienne : Rock History

peintures, galerie d'art contemporain Am Tunnel (16, rue Sainte-Zithe. Tél. 40 15-20 73), jusqu'au 31.3.2019, lu. - ve. 9h - 17h30, di. 14h - 18h.

Anne Vinck : Œuvres récentes

peintures et sculptures, galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame. Tél. 47 55 15), jusqu'au 13.1, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

Art & Craft

collection du Mudam, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 18.3.2019, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café). Ouvert jusqu'à 15h les 24 et 31.12. Fermé le 25.12.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

Art Work Circle : New Painting Luxembourg

peinture, cloître Lucien Wercollier à Neimënster (28, rue Münster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 3.2.2019, tous les jours 11h - 18h. Fermé du 23.12 au 2.1.

Art non figuratif

peintures, illustrations et sculptures de Roger Bertemes, Théo Kerg, Joseph

Probst, Lucien Wercollier et Luc Wolff, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), jusqu'au 31.3.2019, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Ouvert le 24 et le 31.12 de 10h à 16h. Fermé les 25.12 et 1.1.

Visites guidées les ve. 18h (F), sa. 15h (GB) et di. 15h (D).

« Cette rétrospective à la Villa Vauban n'en est que plus indispensable, entre trésors cachés et perles reconnues. » (Christophe Chohin)

Aurélié d'Incau : Zuch

installation, Cube aux Rotondes (pl. des Rotondes), jusqu'au 17.2.2019, lu. - sa. 11h - 1h, di. 11h - 19h.

Barthélémy Togo: Heimatlos

Malerei, Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55), bis zum 6.1., Di. - Sa. 11h - 18h und nach Vereinbarung.

Bela Silva : Uma casa portuguesa com vista

peintures, Camões - centre culturel portugais (4, pl. Joseph Thorn. Tél. 46 33 71-1), jusqu'au 23.2.2019, lu. - ve. 9h - 17h30.

Berthe Lutgen et Jos Weydert

sérigraphies, dessins, encres, huiles sur toile et techniques mixtes, galerie Wallis Paragon (6-12, rue du Fort Wallis. Tél. 621 25 44 98), jusqu'au 11.1, ma. - sa. 16h - 18h et sur rendez-vous.

woxx.eu/lutgen

Black Box(es)

œuvres de Betty Beier, Arvid Boecker, Laura Delvaux, Rohan Graeffly, Philipp Hawlitschek, Joël Hubaut, Julie Luzoir, Charles Myncke, Anke Mila Menck, Patrick Nardin, Claudia Passeri, Armand Quetsch, Mary-Audrey Ramirez, Nicolas Tourte, Steve Veloso et Monique Voz, BlackBox du Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), jusqu'au 6.1, me., ve. - lu. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 23h. Ouvert les 24 et 31.12 de 11h à 16h. Fermé les 25.12 et 1.1.

Confrontations - Un musée pour tous

Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), jusqu'au 3.2.2019, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Ouvert le 24 et le 31.12 de 10h à 16h. Fermé les 25.12 et 1.1.

Visites guidées les ve. 19h (F), sa. 16h (GB) et di. 16h (D).
Visites guidées interactives (3-6 ans)

les sa. 22.12 et 29.12 à 14h (sur inscription).
Visite guidée parents/bébés le di. 30.12 (F) à 10h30 (sur inscription).

Danielle Grosbusch, Diane Jodes et Pit Wagner

gravures de l'atelier Empreinte, shop du Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), jusqu'au 31.1, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30. Fermé les 25.12 et 1.1.

Drama and Tenderness

masterpieces of Flemish, Spanish and Italian baroque art from the Royal Museum of Fine Arts Antwerp, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), until 1.10.2019, Tue., Wed., Fri. - Sun. 10h - 18h, Thu. until 20h. Open on 24.12 until 14h and 31.12 until 16h30. Closed on 25.12 and 1.1.

Guided tour on Sun. 30.12 (F) at 15h.

« Si l'intérêt pour le baroque peut aujourd'hui sembler moindre que pour les périodes qui l'ont précédé ou suivi, cela ne veut pas dire que se replonger dans cette époque avec le contexte historique en tête ne pourrait pas avoir un effet éducatif. D'autant plus que certaines toiles sont vraiment

La plateforme Art Work Cycle, qui regroupe de jeunes artistes peintres locaux-les, montre une sélection de ses travaux à l'Abbaye de Neumünster - « New Painting Luxembourg » - jusqu'au 3 février 2019.



EXPO



L'artiste cubain (qui a même le droit de quitter le territoire) Raidel Cabrera Medina s'exposera à la galerie Peinture à Luxembourg du 22 décembre au 5 janvier 2019.

extraordinaires de par leur finition technique, et rares à voir. Alors, si vous avez la nausée de notre époque, pourquoi ne pas se replonger dans le baroque ? » (lc)

Flora Mar : Daughter

installation, Cecil's Box
(4e vitrine du Cercle Cité, rue du Curé),
jusqu'au 20.1, en permanence.

Franck Miltgen : Ellipsis

LAST CHANCE peintures et sculptures,
Zidoun & Bossuyt Gallery
(6, rue Saint-Ulric. Tél. 26 29 64 49),
jusqu'au 22.12, ve. 10h - 18h +
sa. 11h - 17h.

Hard Truths

prize-winning photography from
"The New York Times", Cercle Cité
(pl. d'Armes. Tél. 47 96 51 33),
until 27.1, daily 11h - 19h. Open on
24 and 31.12 11h - 15h. Closed on 25.12
and 1.1.

Guided tours on Sat. 22.12 (F),
29.12 (GB) and 5.1 (L) at 15h.

« On regrettera surtout que
l'exposition ne touche pas à une
autre question existentielle de notre
époque : celle de la valeur des images
dans notre époque 'post-truth'. Pour
une expo qui se réclame de la vérité
dure, ce n'est pas très profond. » (lc)

Hella Jongerius et Louise Schouwenberg : Beyond the New

installations, Musée d'art moderne
Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen.
Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 13.1, je. - lu.
10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h
(galeries) ou 23h (café).
Ouvert jusqu'à 15h les 24 et 31.12.
Fermé le 25.12.

Visites guidées me. 19h (GB),
sa. 11h (L), 15h (D) + 16h (F),
di. 11h (GB), 15h (D) + 16h (F).

Dans le cadre de la Biennale
Design City LX.

Intro_Peinture

LAST CHANCE œuvres de
Suzan Noesen et Nora Wagner,
Konschthaus Beim Engel

(1, rue de la Loge. Tél. 22 28 40),
jusqu'au 22.12, ve. + sa. 10h30 - 18h30.

Isabelle Marmann : Djijo et Mina au musée

sélection de dessins originaux du
livre d'Elsa Rauchs,
Musée d'art moderne Grand-Duc Jean
(3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 16.2.2019, je. - lu. 10h - 18h,
me. nocturne jusqu'à 21h (galeries)
ou 23h (café). Ouvert jusqu'à 15h
les 24 et 31.12. Fermé le 25.12.

Jean Leyder : Rétrospective 1966-2018

LAST CHANCE peintures,
Delen Private Bank Luxembourg
(287, rte d'Arlon. Tél. 44 50 60-665),
jusqu'au 21.12, ve. 10h - 16h,
seulement sur rendez-vous.

Jean Mich

sculpteur luxembourgeois à Paris,
Musée national d'histoire et d'art
(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1),
jusqu'au 31.3.2019, ma., me., ve. - di.
10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.
Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12
jusqu'à 16h30. Fermé les 25.12 et 1.1.

Visite guidée ce dimanche 23.12 (F) à
16h et le je. 27.12 (L/D) à 18h.

woxx.eu/jeanmich

Jeff Wall : Appearance

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean
(3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 6.1, je. - lu. 10h - 18h,
me. nocturne jusqu'à 21h (galeries)
ou 23h (café). Ouvert jusqu'à 15h
les 24 et 31.12. Fermé le 25.12.

Visites guidées les me. 19h (GB),
sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB),
15h (D), 16h (F).
Jeff about Jeff - visite guidée avec
Jeff Weber le di. 6.1 à 15h (D).

« Les œuvres de Wall traversent aussi
les classes sociales et n'ont pas peur
de la violence (...) C'est cela qui rend
aussi son regard aussi universel, sa
narration aussi empathique. » (lc)

Joseph Grosbusch: Flügel müsste man haben

Karikaturen, Oekozerter
(6, rue Vauban), bis zum 8.2.2019,
Mo. - Fr. 9h - 12h + 14h - 16h30.
An diesem Sonntag, dem 23.12.
15h - 18h. Während der Schulferien
geschlossen.

Josiane Delvigne-Kirsch

peintures, Casa Fabiana
(3, rue de Bonnevoie. Tél. 26 19 61 82),
jusqu'au 6.2.2019, lu. - ve. 10h - 17h,
sa. 10h - 16h.

Leit an der Stad - Luxembourg Street Photography, 1950-2017

Lëtzebuerg City Museum
(14, rue du Saint-Esprit.
Tél. 47 96 45-00), jusqu'au 31.3.2019,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h,
je. nocturne jusqu'à 20h.
Ouvert jusqu'à 16h les 24 et 31.12.
Fermé les 25.12 et 1.1.

Visites guidées les je. 19h.
Visite guidée interactive pour les
enfants (3-6 ans), les ve. 28.12 (L/D)
et 4.1 (GB) à 14h (sur inscription).

Les origines de la civilisation chinoise

trésors archéologiques du Henan,
Musée national d'histoire et d'art
(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1),
jusqu'au 29.4.2019, ma., me., ve. - di.
10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.
Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12
jusqu'à 16h30. Fermé les 25.12 et 1.1.

Visite guidée le di. 30.12 (L/D) à 16h.

Little Paintings in the Christmas Tree

NEW œuvres entre autres de Bram
Bogart, Alexandra Exter, Eric Mangen
et Andy Warhol, Valerius Art Gallery
(2a, rue Wiltheim), du 21.12 au 5.1,
me. - sa. 11h - 18h.

Marc Wilwert: Luxemburger Porträts 2018

galerie Clairefontaine, espace 2
(21, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 23 24),
bis zum 19.1., Di. - Fr. 10h - 18h30,
Sa. 10h - 17h.

Marie-Paule Feiereisen, Irina Gabiani, Philippe Lamesch : The End Is Your Choice

peintures, installations et collages,
Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim.
Tél. 26 19 05 55), jusqu'au 5.1,
ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.

Marlis Albrecht, Louis Leloup et Marina Sailer

peintures et sculptures en verre,
galerie Schortgen (24, rue Beaumont.
Tél. 26 20 15 10), jusqu'au 10.1,
ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

EXPO

Michael Benson : Otherworlds

visions de notre système solaire, Musée national d'histoire naturelle (25, rue Münster. Tél. 46 22 33-1), jusqu'au 6.1, me. - di. 10h - 18h, ma. nocturne jusqu'à 20h. Ouvert jusqu'à 16h30 le 24 et le 31.12. Fermé les 25.12 et 1.1.

Visites guidées les di. 23.12 (L) et 30.12 (F) à 16h.

„Die Ausstellung präsentiert eine gewisse visuelle Fiktion, die auf wissenschaftlichen Fakten basiert und auch Informationen über das Sonnensystem bereitstellt. Und sie zeigt, dass Astronomie kein Selbstzweck für Wissenschaftler*innen im Elfenbeinturm ist, sondern uns alle bereichern kann.“ (ja)

Milo Rau : Europe Trilogy

installation immersive, salles voûtées de Neimënster (28, rue Münster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 27.1, lu., me. - di. 11h - 18h, ma. 11h - 21h. Fermé du 23.12 au 2.1.

Nicolas Clément et Barbara Massart : Barbara dans les bois

ARTICLE vidéo, BlackBox du Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), jusqu'au 28.1, me., ve. - lu. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 23h. Ouvert les 24 et 31.12 de 11h à 16h. Fermé les 25.12 et 1.1.

Visite guidée parents/bébés le je. 27.12 à 11h.

Peintures des années 1980 et 1990

collection Mudam, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 7.4.2019, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café). Ouvert jusqu'à 15h les 24 et 31.12. Fermé le 25.12.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

Raidel Cabrera Medina

NEW peintures, galerie Painture (3, rue de Reims. Tél. 48 38 86), du 22.12 au 5.1, lu. - ve. 8h - 18h, di. 8h - 12h.

Vernissage avec fête d'anniversaire de Philippe Calon ce vendredi 21.12 à 18h30.

Roland Schauls : Nouveaux caprices

LAST CHANCE peintures, galerie Clairefontaine, espace 1 (7, pl. de Clairefontaine. Tél. 47 23 24), jusqu'au 22.12, ve. 10h - 18h30 + sa. 10h - 17h.

Schwaarz Konscht

imagerie des taques de cheminée (16e - 20e siècle), Lëtzebuerg City Museum (14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45-00), jusqu'au 28.6.2019, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Ouvert jusqu'à 16h les 24 et 31.12. Fermé les 25.12 et 1.1.

Visite guidée parents/bébés ce vendredi 21.12 à 10h30. Visite guidée ce samedi 22.12 à 15h.

Stan Douglas

collection du Mudam, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 10.3.2019, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café). Ouvert jusqu'à 15h les 24 et 31.12. Fermé le 25.12.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

Susumu Shingu : Spaceship

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 6.1, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café). Ouvert jusqu'à 15h les 24 et 31.12. Fermé le 25.12.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

« C'est simple comme un origami, beau comme un jardin japonais, mais cela ressemble beaucoup à une critique de l'époque, faite d'un trop-plein de matière et d'ostentation vulgaire. Tout le contraire de Susumu Shingu. » (Christophe Chohin)

Sylvie Ménager

sculptures, galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame. Tél. 47 55 15), jusqu'au 13.1, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

Synagogen in Ostmitteleuropa von 1782 bis 1944

Kapelle des Neimënster (28, rue Münster. Tél. 26 20 52-1),

bis zum 13.1., täglich 11h - 18h. Geschlossen vom 23.12 bis zum 2.1.

Thinking Ahead

group show, Erna Hecey Luxembourg (20c, bd Emmanuel Servais. Tél. 621 24 51 04), until 31.1, Thu. + Fri. 14h30 - 19h30, Sat. 11h - 18h and by appointment.

Un autre monde est possible

LAST CHANCE œuvres de Simone Decker, Serge Ecker, Martine Feipel & Jean Bechameil, Marco Godinho, Andrés Lejona, Filip Markiewicz, Franck Miltgen, Eric Schumacher et Roger Wagner, Zidoun & Bossuyt Gallery (6, rue Saint-Ulric. Tél. 26 29 64 49), jusqu'au 22.12, ve. 10h - 18h + sa. 11h - 17h.

« Une exposition pas comme les autres, qui a choisi de se donner du sens par une recherche polyphonique.

Une muséographie pensée, orchestrée après un travail sur le sens des mots. » (Christophe Chohin)

Urban Sketchers Luxembourg

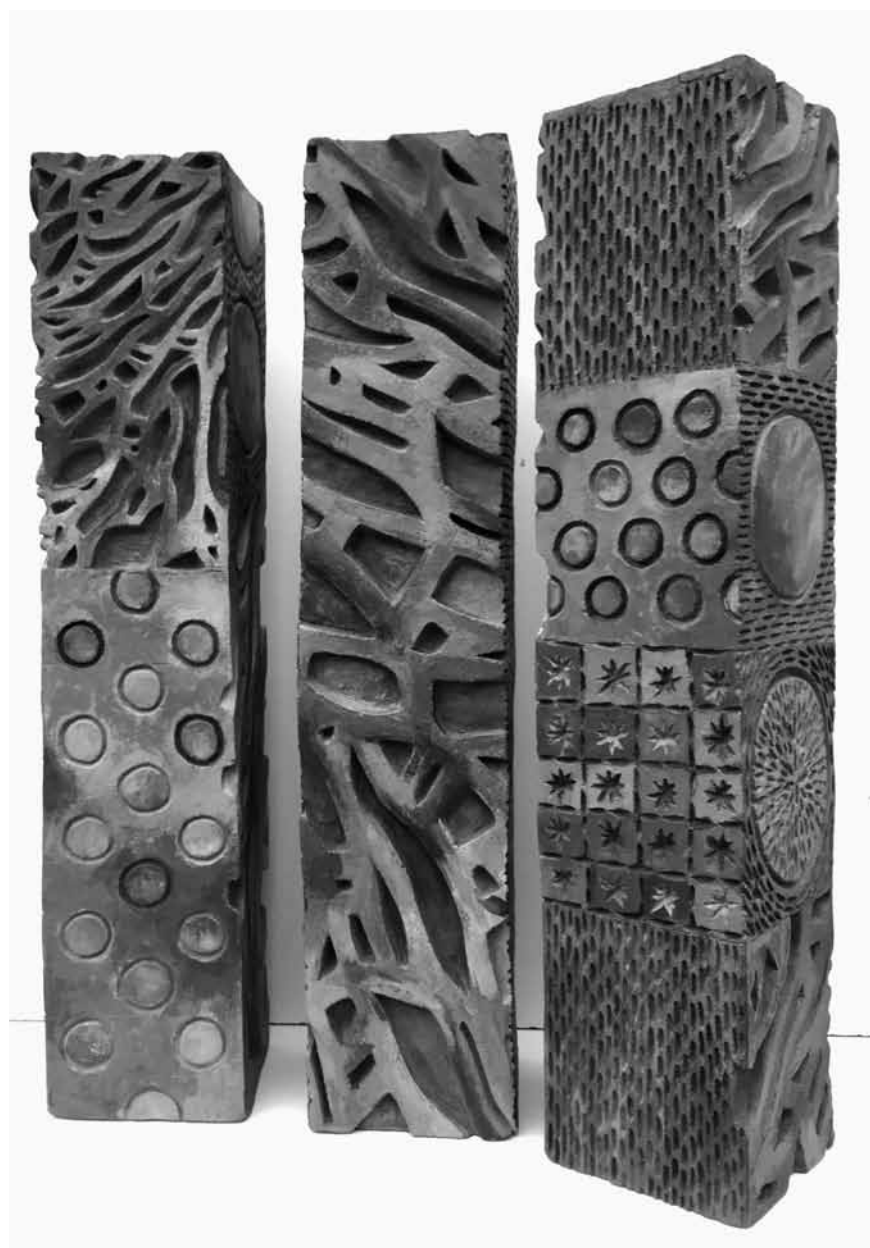
LAST CHANCE croquis urbains, en plein air (pl. Guillaume II), jusqu'au 31.12, en permanence.

Waterkeyn & Welfringer : Too Drunk to Fuck

animation typographique, Rotondes (rue de la Rotonde. Tél. 26 62 20 07), jusqu'au 15.1, lu. - je. + sa. 11h - 1h, ve. 11h - 3h, di. 11h - 19h.

Yann Annicchiarico : There Is No Place like This

sculpture/installation lumière, Rotondes (rue de la Rotonde. Tél. 26 62 20 07), jusqu'au 30.6.2019, lu. - je. + sa. 11h - 1h, ve. 11h - 3h, di. 11h - 19h.



Les sculptures-totems de Sylvie Ménager sont à la galerie Simoncini jusqu'au 12 janvier 2019.

EXPO

Mersch

**Morris Kemp,
Toma Loreti a
Luca Santostasi:
De Silo**

Fotografien, Mierscher Kulturhaus
(53, rue Grande-Duchesse Charlotte.
Tel. 26 32 43-1), bis den 28.3.2019,
Dë. - Do., So. 15h - 17h an op
Rendez-vous. An de Schoulvakanz
ass zou.

Schrift und Bild im Dialog

Über Literatur und Bildkünste
in Luxemburg, Centre national
de littérature (2, rue E. Servais.
Tel. 32 69 55-1), bis zum 3.4.2019,
Mo. - Fr. 9h - 17h. Geöffnet am 24.12.
9h - 12h. Geschlossen am 25. und
26.12. sowie am 1.1.

« Le CNL réussit à aller au-delà d'une
trop évidente exposition de livres
d'artistes pour suggérer les rapports
entre arts graphiques et littérature. Un
travail salubre, à voir absolument
pour celles et ceux qui se passionnent
pour les arts en général et leur
interaction en particulier. » (ft)

Metz (F)

**Jacques Grison :
Devant Verdun**

photographies, Arsenal (3 av. Ney.
Tél. 0033 3 87 74 16 16),
jusqu'au 7.1. ma. - sa. 13h - 18h,
di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.

**Jean-Luc Vilmouth :
Café Little Boy**

installation, Centre Pompidou-Metz
(1 parvis des Droits-de-l'Homme.
Tél. 0033 3 87 15 39 39),
jusqu'au 7.1. me. - lu. 10h - 18h.

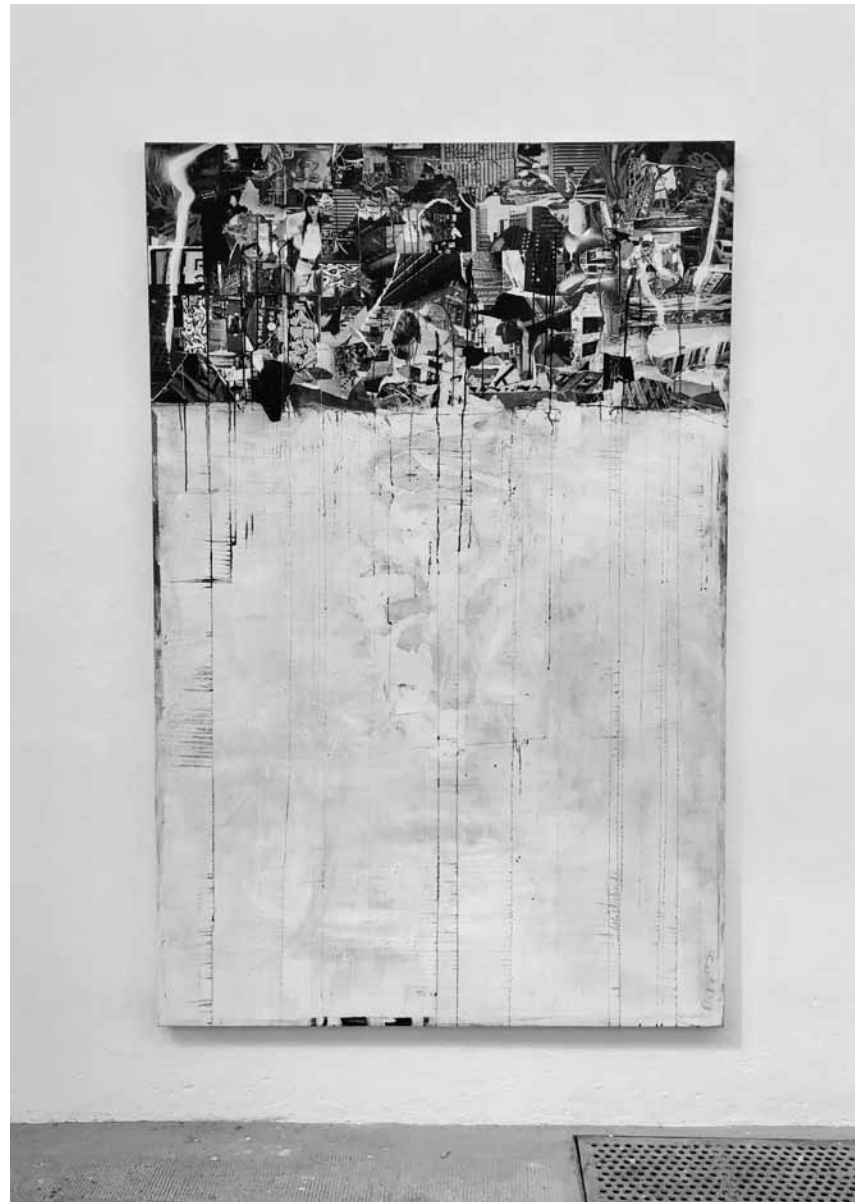
**La Monte Young et
Marian Zazeela :
The Well-Tuned Piano in
The Magenta Lights 87 V 10
6:43:00 PM - 87 V 11 01:07:45
AM NYC (1964-73-81-présent)**

installation, Centre Pompidou-Metz
(1 parvis des Droits-de-l'Homme.
Tél. 0033 3 87 15 39 39),
jusqu'au 7.1. me. - lu. 10h - 18h.

L'aventure de la couleur

œuvres phares du Centre Pompidou,
Centre Pompidou-Metz
(1 parvis des Droits-de-l'Homme.
Tél. 0033 3 87 15 39 39),
jusqu'au 22.7.2019, me. - lu. 10h - 18h.

Visites guidées ce samedi 22.12 à 11h,
le me. 26.12 à 15h, le ve. 28.12 à 15h et
le di. 30.12 à 15h.



Wenn die weiße Leere die Bilder heimsucht: „There Is No Fantasy“ – die Malereien,
Zeichnungen und Fotografien von Chris Götzel sind noch bis zum 5. Januar in der Galerie
Neuheisel in Saarbrücken zu sehen.

**Novembre 1918 :
De l'empire à la république**

affiches, photographies, dessins,
vidéos, Musée de la Cour d'or -
Metz Métropole (2 rue du Haut Poirier.
Tél. 0033 3 87 20 13 20),
jusqu'au 24.2.2019, me. - lu.
9h - 12h30 + 13h45 - 17h. Fermé les
jours fériés.

Peindre la nuit

la nuit dans la peinture moderne et
contemporaine, Centre Pompidou-Metz
(1 parvis des Droits-de-l'Homme.
Tél. 0033 3 87 15 39 39),
jusqu'au 15.4.2019, me. - lu. 10h - 18h.

Visites guidées les sa. 22.12 à 15h et
29.12 à 11h, les di. 23.12 et 30.12 à 11h
ainsi que le me. 26.12 à 11h et
le je. 27.12 à 15h.
Visites en famille le me. 26.12 à 15h et
les di. 30.12 et 6.1 à 15h (sur inscription).
Maxi-visite le lu. 31.12 à 15h.

Splendeurs du christianisme

arts et dévotions de Liège à Turin
(10e - 18e siècle), Musée de la Cour d'or -
Metz Métropole (2 rue du Haut Poirier.
Tél. 0033 3 87 20 13 20),
jusqu'au 27.1., me. - lu. 9h - 12h30 +
13h45 - 17h. Fermé les jours fériés.

Niederanven

Annick Sinner: Um Holzwee?!

LAST CHANCE Holzkulpturen,
Kulturhaus Niederanven
(145, route de Trèves. Tél. 26 34 73-1),
bis den 21.12., Fr. 14h - 17h.

Remerschen

La princesse de Schengen

bijoux et objets funéraires de l'âge
du fer, Biodiversum (5, Breicherwee.
Tél. 23 60 90 61), jusqu'au 14.2.2019,
ma. - di. 10h - 17h.
Fermé du 21.12 au 7.1.

Saarbrücken (D)

**1718-2018: Wilhelm Heinrich
von Nassau-Saarbrücken -
Staatsmann - Feldherr -
Städtebauer**

Alte Sammlung des Saarlandmuseums
(Schlossplatz 16), bis zum 24.2.2019,
Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.
Geschlossen am 24. + 25.12.
Am 26.12. schließt das Museum um
18h. Geöffnet am 31.12. 10h - 16h und
1.1. 12h - 18h.

Öffentliche Führungen So. um 15h.
Kulturspaziergang „Wilhelm Heinrichs
Saarbrücken“ So. 30.12. um 10h30.

**Chris Götzel:
There Is No Fantasy**

Malerei, Zeichnungen, Fotografien,
Galerie Neuheisel (Johannisstr. 3a.
Tél. 0049 681 3 90 44 60),
bis zum 5.1., Di. 10h - 16h, Do. 13h - 19h,
Sa. 11h - 13h.

**In the Cut -
Der männliche Körper in der
feministischen Kunst**

Gruppenausstellung, Stadtgalerie
Saarbrücken (St. Johanner Markt 24.
Tél. 0049 681 9 05 18 42), bis zum 13.1.,
Di. - Fr. 12h - 18h, Sa., So. + Feiertage
11h - 18h. Geschlossen am 24., 25. und
31.12. sowie am 1.1.

Öffentliche Führungen Mi. 17h.

„Die Ausstellung ist mehr
als eine Penis-Parade. Sie ist
Gedankenfutter.“ (is)

**Lucie Sahner,
Thilo Seidel und
Birte Spreuer:
Tender Kissing that Leads to
Some Rough Ass Fucking Stuff**

Stadtgalerie Saarbrücken
(St. Johanner Markt 24.
Tél. 0049 681 9 05 18 42), bis zum 13.1.,
Di. - Fr. 12h - 18h, Sa., So. + Feiertage
11h - 18h. Geschlossen am 24., 25. und
31.12. sowie am 1.1.

Öffentliche Führungen Mi. 17h.

Michael Riedel

Rauminstallation, Moderne Galerie des
Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15.
Tél. 0049 681 99 64-0),
bis zum 5.5.2019, Di., Do. - So.
10h - 18h, Mi. 10h - 20h. Geschlossen
am 24. + 25.12. Am 26.12. schließt das
Museum um 18h. Geöffnet am 31.12.
10h - 16h und 1.1. 12h - 18h.

EXPO

Slevogt und Frankreich

Werke von unter anderen Cézanne, Courbet, Delacroix, Slevogt und Van Gogh, Moderne Galerie des Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15. Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 13.1., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h. Geschlossen am 24. + 25.12. Am 26.12. schließt das Museum um 18h. Geöffnet am 31.12. 10h - 16h und 1.1. 12h - 18h.

Öffentliche Führungen Sa. 15h und So. 11h + 15h.
Familienführungen Sa. 22.12. und 5.1. um 14h, Mi. 26.12. um 14h.
Führung in französischer Sprache Sa. 29.12. um 16h.

Steinerne Macht. Burgen, Festungen, Schlösser in Lothringen, Luxemburg und im Saarland

Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15. Tel. 0049 681 5 06 45 01), bis zum 23.6.2019, Di., Fr., So. + Feiertage 10h - 18h, Mi. + Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h. Geschlossen am 24., 25. und 31.12. sowie am 1.1.

Geführte Besichtigungen So. + Feiertage: 14h.

Strassen**Emanuela Wille : OsSom**

LAST CHANCE peintures, galerie A Spiren (203, rte d'Arlon. Tél. 31 02 62 456), jusqu'au 23.12, ve. - di. 14h30 - 18h30.

Trier (D)**Richard Mackness: Fallen**

Objekte und Skulpturen, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90. Tel. 0049 651 97 63 840), bis zum 19.1., Sa. + So. 14h - 17h sowie nach Vereinbarung.

Völklingen (D)**Barry Cawston: Banksy's Dismaland & Others**

Fotografien, Weltkulturerbe Völklinger Hütte (Rathausstraße 75-79. Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 6.1., täglich 10h - 18h. Geschlossen am 24., 25. und 31.12.

Öffentliche Führungen Sa. 15h.

Christian Boltanski: Erinnerungen/Souvenirs/Memories

Weltkulturerbe Völklinger Hütte (Rathausstraße 75-79. Tel. 0049 6898 9 10 01 00),

bis zum 31.8.2019, täglich 10h - 18h. Geschlossen am 24., 25. und 31.12.

Legende Queen Elizabeth II.

Sammlung Luciano Pelizzari, Weltkulturerbe Völklinger Hütte (Rathausstraße 75-79. Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 22.4.2019, täglich 10h - 18h. Geschlossen am 24., 25. und 31.12.

Ottmar Hörl: Second Life - 100 Arbeiter

LAST CHANCE Weltkulturerbe Völklinger Hütte (Rathausstraße 75-79. Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 30.12., täglich 10h - 18h. Geschlossen am 24., 25. und 31.12.

Wadgassen (D)**Duckomenta**

Die entgültige History-Tour, Deutsches Zeitungsmuseum (Am Abteihof 1. Tel. 0049 6834 94 23-0), bis zum 9.6.2019, Di. - So. 10h - 16h. Geschlossen am 24. + 25.12. Geöffnet am 1.1. 12h - 18h.

Wiltz**Eric Ball et Rolf Ball**

gravures, dessins et icônes, château (35, rue du Château), jusqu'au 26.1, lu. - sa. 9h - 12h + 14h - 17h.

Windhof**Robert Brandy : Ancestor of the Future**

peintures, Ceysson & Bénétière (13-15, rue d'Arlon. Tél. 26 20 20 95), jusqu'au 2.2.2019, me. - sa. 12h - 18h.

WOXX ABO

Ich bringe Ihnen die woxx 6 Wochen gratis nach Hause
... auf Papier oder als PDF - Sie haben die Wahl!

Je vous apporte le woxx gratuitement
à domicile pendant 6 semaines
... sur papier ou au format PDF
- vous avez le choix !



dat anert abonnement / l'autre abonnement
Tel.: 29 79 99-0 • Fax: 29 79 79 • abo@woxx.lu

Ja, ich will das woxx-Testabo (6 Ausgaben).

Oui, je veux recevoir l'abo-test woxx (6 numéros).

Format - bitte eine Option ankreuzen / cochez une seule option :

☐ Papier (Luxembourg) - ☐ PDF (Luxembourg + International)

Name / Nom :

Vorname / Prénom :

Straße + Nr. / Rue + No :

Postleitzahl / Code postal :

Ort / Lieu :

E-Mail / Courriel :

Datum / Date / / Unterschrift / Signature :

Gilt nur für Nicht-AbonentInnen und für Adressen in Luxemburg (außer PDF).

Uniquement pour non-abonnéEs et pour des adresses au Luxembourg (sauf PDF).

Bitte frankiert an die woxx einsenden - oder über woxx.lu/abotest abonnieren.
Prière d'affranchir et d'envoyer au woxx - ou abonnez-vous sur woxx.lu/abotest.

woxx, b.p. 684, L-2016 Luxembourg